

El alcantarillado divide a políticos de Scotch Plains

Scotch Plains, NJ- La campaña electoral por la alcaldía de Scotch Plains parece centrada en sólo dos cuestiones: los servicios compartidos y la financiación de los servicios públicos de alcantarillado del municipio. Al frente del gobierno municipal se encuentra actualmente Mary DePaola, de 45 años, quien llevaba tres y medio años como concejal cuando fue nombrado alcaldesa el pasado mayo para reemplazar a Nancy Malool, que renunció al cargo para aceptar un trabajo con el estado.

El rival de Mary DePaola es Kevin Glover, un consultante de negocios de 61 años que ha sido concejal durante seis años. Glover se postuló para alcalde en el 2008 pero no tuvo éxito.

El municipio cuenta con unos 23.500 habitantes y tradicionalmente ha elegido un republicano a la alcaldía. Dicen algunos expertos que este año casi la mitad de los votantes registrados no están afiliados a ningún partido, de manera que existe una total incertidumbre respecto a quien podría ganar los comicios locales.

El candidato también pretende mejorar el in-

mueble que alberga al edificio del Departamento de Obras Públicas, la Biblioteca Municipal y el Departamento de Bomberos. Los fondos para pagar esas obras lo tomaría del dinero que ahorra el municipio mediante los servicios compartidos con la ciudad de Fanwood.

Ambos municipios ya comparten el distrito escolar y están en conversaciones para consolidar también sus departamentos de policía.

Tanto Mary DePaola como Kevin Glover apoyan los servicios compartidos y están de acuerdo que resulta la ruta más rápida para obtener una consolidación total.

Sin embargo Glover critica a DePaola porque ella supuestamente exagera con los estudios que realiza a la hora de analizar las fusiones.

La alcaldesa cree además que Glover no tiene pensamiento innovador cuando se trata de reducir costos. DePaola apoya el método de una cuota de financiación, mientras que Glover dice que una estructura tributaria sería lo más justo.

En el 2009 el sistema de alcantarillado (operarlo cuesta \$2,9 millo-

nes) se dejó de cobrar mediante impuestos para emplear una estructura de comisiones aunicipales que exige facturas separadas.

Según DePaola con el viejo método de pagar el alcantarillado el costo promedio por contribuyente era de \$358 pero ahora con el nuevo sistema sólo desembolsan \$250.

La tarifa antigua se pagaba teniendo en cuenta la evaluaciones de la propiedad y ahora se cobran según la cantidad de agua utilizada, un procedimiento que DePaola considera más justo.

Pero Glover quiere que los costos de alcantarillado puedan ser cubiertos por el municipio. En su criterio ahora no se cobra lo justo porque no refleja el galonaje real. La prueba, dijo Glover, es un excedente de \$800 mil en los servicios públicos que se registró el año pasado.

DePaola sostiene que un cambio implicaría aumentar los impuestos y hacer recortes generalizados. Los propietarios de viviendas, aseguró, tendrían además que subsidiar a las entidades sin fines de lucro y a grandes empresas del sector de los servicios públicos.

Alcaldes municipales firman acuerdo contra las inundaciones



Los alcaldes que firmaron el documento son los siguientes: Sandra Haimoff, de Millburn; Joe Florio, de Union; Ziad Andrew Shehady, de Springfield; Victor DeLuca, de Maplewood; David Robinson, de Cranford; la alcaldesa Kathi Fiamingo, de Kenilworth, y el alcalde de Rahway, Rick Proctor.

Millburn- NJ- Los alcaldes de Union, Millburn, Springfield, Cranford, Kenilworth, Maplewood y Rahway este 24 de octubre firmaron aquí un acuerdo interinstitucional para desarrollar la llamada South Mountain Regional Detention Basin, una obra de ingeniería que una vez terminada puede ser capaz de reducir los niveles de agua en toda la cuenca del río de Rahway y por tanto evitar severas inundaciones.

A estos municipios le urge un proyecto de esa envergadura porque han sido muy afectados en el pasado por catástrofes como el huracán

Irene que dejó sumergida a esas localidades.

En estos momentos hay también mucho temor en nuestra zona porque los expertos han pronosticado que la tormenta Sandy igualmente podría traer serias inundaciones.

“La firma de este convenio es el primer paso para avanzar en el proyecto del South Mountain Regional Detention Basin”, explicó la alcaldesa de Millburn, Sandra Haimoff. La jefa municipal explicó asimismo que el nombre del proyecto había sido cambiado para enfatizar su aspecto regional.

Según medios de prensa la iniciativa es

también aprobada por el alcalde de Orange, Dwayne Warren y por otros líderes a nivel de condado como Joseph N. DiVincenzo.

La obra incluye además un estudio sobre como enfrentar casos de inundaciones que fue comentado por el alcalde de Cranford, David Robinson, y el ingeniero Richard Marsden.

“Cranford se complace en participar en este proyecto que significa un paso adelante para disminuir los problemas de inundaciones que enfrenta nuestra región”, dijo Robinson.

Marsden dijo que el plan incluirá una evaluación hidráulica, así

como otras evaluaciones ambientales para determinar exactamente dónde construir la estructura.

“Estamos tratando de acelerar el proyecto”, afirmó Marsden.

La obra igualmente contará con el apoyo del Cuerpo de Ingenieros de Estados Unidos y el Departamento de Protección Ambiental de New Jersey.

El Cuerpo de Ingenieros ya hizo evaluaciones de tipo hidrológicas e hizo estudios sobre las elevaciones de agua promedio en casos de tormenta durante los últimos 100 años.

Frank Pallone: Cada Vez, A Nuestro Lado.

“Cada uno de nosotros podemos hacerlo en América cuando ponemos la gente adelante de los intereses especiales. Todos merecen la oportunidad de lograr el sueño americano y eso significa una oportunidad justa de la educación universitaria, acceso al cuidado médico de buena calidad y de bajo costo y buenos empleos.”

- CONGRESISTA
FRANK PALLONE

PALLONE
FOR NEW JERSEY



“El Congresista Pallone ha sido un defensor incansable para las familias de Nueva Jersey y necesitamos su liderazgo en el Congreso para que siga luchando por las familias de clase media.

Él está trabajando para mejorar el acceso al cuidado médico para las personas mayores, mujeres y niños y manteniendo a nuestro medio ambiente y aguas limpias y seguros para que las generaciones futuras puedan disfrutar,” dijo el Senador Federal Bob Menendez.

“El Congresista Pallone tiene un historial público de siempre ayudar a las familias trabajadoras de Nueva Jersey.”

- SENADOR
ROBERT MENENDEZ